



PRIMERA  
IGLESIA  
BAUTISTA  
DE FLUSHING

20 Octubre  
2024  
9:00 a.m.

法拉盛第一浸信會 | 二零二四年十月二十日

142-10 Sanford Avenue, Flushing, NY 11355

Tel.: 718-539-6822 · Fax: 718-939-9136 · FBCFlushing.org · info@FBCFlushing.org

## Preludio 序樂

## Bienvenida y Oración 歡迎及開會祈禱

Pastor Gary Domiano

## Alabanza y Adoración 敬拜讚美

*De los montes* 願讚美充滿 | *Otra vez* 每當仰望 |  
*Grande es Tu fidelidad* 你的信實廣大

## Salida de niños 兒童退席

## Momento misionero 宣教見證

Sean Steward (Children's Bible Fellowship)

## Lectura bíblica 讀經

Leticia Lala

## “Cómo lanzar nuevas misiones con trabajadores migrantes”

### “開創新宣教 - 透過移民工人”

Hechos 使徒行傳 18:1-3; 18-19; 26-27 | Dr. Stanley John

## Anuncios 會務報告

Bertha Jenny Lee | Daniel Lee 李金煌

## Diezmos y Ofrendas 奉獻

## Bendición 祝福

Pr. Gary Domiano

## DE LOS MONTES

Llenas nuestro hogar de danza, De Tu gozo la ciudad  
La injusticia Tú quebrantas, Así se humilla Tu heredad

(Coro) De los montes a los valles, Ya se escucha el clamor  
De los cielos a los pueblos, Ya te cantan con amor

Tu luz vence las tinieblas, Al andar ante la cruz  
Llena Tu gloria la tierra, Como el mar en plenitud

////Aleluya////

### 願讚美充滿

願讚美充滿每個家，願喜樂充滿我心。  
願萬物都尊崇耶穌，讓我們獻上祈求。

(副歌) 從高山上直到山谷，頌揚讚美獻給你。  
從天降下直到萬民，讓這歌聲傳千里。

願主真光照亮黑暗，讓我們屈膝敬拜。  
願主榮耀充滿全地，讓我們同聲宣揚。

////哈利路亞////

## OTRA VEZ

Oh Jesús, tan grande sacrificio fue, Te derramaste hasta morir  
Aquí hoy asombrado estoy en Ti, //Maravillado otra vez//

(Coro) Otra vez mirando estoy, La cruz de dolor  
Tu gracia me quebranta, Y humillado estoy  
Otra vez mil gracias, Otra vez mi vida te doy

Y aquí Tú eres exaltado hoy, Rey de los cielos, Yo me postraré  
Y estoy maravillado de Tu amor, //Gloria te doy otra vez//

//Gracias por la cruz//, Gracias por la cruz, Jesús

### 每當仰望

每當我想起主耶穌的犧牲，捨了寶貴身替受死，  
我的心時刻記著主的恩典，//給了新生命的恩典//。

(副歌) 每當仰望主替我受死的十架，主的慈悲賜我罪人謙卑的心，  
感謝我的主，我願獻上我的生命。

現坐在全能父上帝的右邊，全知全能的，我的救主，  
我一生要高聲讚美主的名，//那驚奇救贖的恩典。//

我們感謝你，主的十字架，成為我朋友的主。

### **GRANDE ES TU FIDELIDAD**

Oh Dios eterno, Tu misericordia, Ni una sombra de duda tendrá  
Tu compasión y bondad nunca fallan, Y por los siglos el mismo serás

(Coro) ¡Oh, Tu fidelidad! ¡Oh, Tu fidelidad! Cada momento la veo en mí  
Nada me falta, pues todo provees, ¡Grande, Señor, es Tu fidelidad!

La noche oscura, el sol y la luna, Las estaciones del año también  
Unen su canto cual fieles criaturas, Porque eres bueno, por siempre eres fiel

Tú me perdonas, me impartes el gozo, Tierno me guías por sendas de paz  
Eres mi fuerza, mi fe, mi reposo, Y por los siglos mi Padre serás

### **你的信實廣大**

你的信實廣大，我神我天父，在你永遠沒有轉動影兒；  
永不改變，父神每天施憐憫，無始無終上主，施恩不盡。

(副歌) 你的信實廣大，你的信實廣大，清晨復清晨更經歷新恩。  
我所需用你恩手豐富預備，你的信實廣大，顯在我身。

春夏秋冬四季，有栽種收成，日月星辰時刻運轉不停。  
宇宙萬物都見證造物主宰，述說天父豐盛、信實、慈愛。

你赦免我罪過，賜永遠安寧，你常與我同在，安慰引領，  
求賜今天力量，明天的盼望，從天降下恩典，福樂無窮。

## **HECHOS 18:1-3; 18-19; 26-27**

<sup>1</sup> Después de estas cosas, Pablo salió de Atenas y fue a Corinto. <sup>2</sup> Y halló a un judío llamado Aquila, natural del Ponto, recién venido de Italia con Priscila su mujer, por cuanto Claudio había mandado que todos los judíos saliesen de Roma. Fue a ellos, <sup>3</sup> y como era del mismo oficio, se quedó con ellos, y trabajaban juntos, pues el oficio de ellos era hacer tiendas.

<sup>18</sup> Mas Pablo, habiéndose detenido aún muchos días allí, después se despidió de los hermanos y navegó a Siria, y con él Priscila y Aquila, habiéndose rapado la cabeza en Cencrea, porque tenía hecho voto. <sup>19</sup> Y llegó a Éfeso, y los dejó allí; y entrando en la sinagoga, discutía con los judíos...

<sup>26</sup> Y comenzó a hablar con denuedo en la sinagoga; pero cuando le oyeron Priscila y Aquila, le tomaron aparte y le expusieron más exactamente el camino de Dios. <sup>27</sup> Y queriendo él pasar a Acaya, los hermanos le animaron, y escribieron a los discípulos que le recibiesen; y llegado él allá, fue de gran provecho a los que por la gracia habían creído...

## **使徒行傳 18:1-3; 18-19; 26-27**

<sup>1</sup> 這事以後，保羅離了雅典，來到哥林多。<sup>2</sup> 遇見一個猶太人，名叫亞居拉，他生在本都；因為革老丟命猶太人都離開羅馬，新近帶著妻百基拉，從義大利來。保羅就投奔了他們。<sup>3</sup> 他們本是製造帳棚為業。保羅因與他們同業，就和他們同住做工。

<sup>18</sup> 保羅又住了多日，就辭別了弟兄，坐船往敘利亞去；百基拉、亞居拉和他同去。他因為許過願，就在堅革哩剪了頭髮。<sup>19</sup> 到了以弗所，保羅就把他們留在那裡，自己進了會堂，和猶太人辯論。

<sup>26</sup> 他在會堂裡放膽講道；百基拉，亞居拉聽見，就接他來，將神的道給他講解更加詳細。<sup>27</sup> 他想要往亞該亞去，弟兄們就勉勵他，並寫信請門徒接待他。他到了那裡，多幫助那蒙恩信主的人。

## PARA MEDITAR:

### LA RECOMPENSA | ECLESIASTÉS 2:1-5; 11-17

*Mas buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas (Mateo 6:33).*

En 1921, Sam Rodia comenzó a construir las Torres Watts. Después de 33 años, 17 esculturas se elevan 30 metros sobre Los Ángeles. El músico Jerry García menospreció la obra de Rodia, diciendo: «Esa es la recompensa. Lo que existe después de que uno muere». Y agregó: «Vaya, eso no es para mí».

Entonces, ¿qué era la recompensa para él? Su compañero de banda, Bob Weir, resumió su filosofía: «En la eternidad no se recordará nada de uno. Así que, ¿por qué no simplemente divertirse?».

Una vez, un hombre rico y sabio trató de encontrar la «recompensa» haciendo todo lo que podía. Escribió: «Dije yo en mi corazón: [...] te probaré con alegría, y gozarás de bienes» (Eclesiastés 2:1). Pero señaló: «ni del sabio ni del necio habrá memoria para siempre» (v. 16). Y concluyó: «la obra que se hace debajo del sol me era fastidiosa» (v. 17).

La vida y el mensaje de Jesús contrarrestan radicalmente tal existencia cortoplacista. Él vino a darnos «vida [...] en abundancia» (Juan 10:10) y a enseñarnos a vivir en vista de la siguiente. «No os hagáis tesoros en la tierra [...]; sino haceos tesoros en el cielo», dijo (Mateo 6:19-20). Y resumió: «buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas» (v. 33).

Esta es la recompensa, tanto bajo el sol como más allá.

De Tim Gustafson

#### Reflexiona y ora

**¿Cómo quieres que se te recuerde? ¿Qué significa «hacer tesoros en el cielo»?**

*Dios, haz que te sirva con la eternidad en mente.*

## ANUNCIOS

### MINISTERIO DE DAMAS – SÁBADO, 26 DE OCTUBRE, 4:00 p.m.

Invitamos a las damas al servicio en el Fellowship Hall. ¡Las esperamos!

### REUNIÓN CONGREGACIONAL – DOMINGO, 17 DE NOVIEMBRE, 12:30 p.m.

Para miembros de la FBCF | En el Santuario ala sur | Solo en persona

Se hará la votación por el presupuesto del 2025 y los Síndicos y Diáconos para el período 2025-2027 y el Tesorero del 2025.

## ACTIVIDADES

Servicio de oración	Viernes	7:30 p.m.	N209 (2.º piso)
Grupo Juvenil EBYG	Viernes	7:30 p.m.	Sótano sur
Club Bíblico Nuevas Fuerzas	Sábados (1.º, 3.º)	7:00 p.m.	Fellowship Hall
Escuela dominical jóvenes	Domingos	9:30 a.m.	S303, ala sur
Escuela dominical adultos	Domingos	11:15 a.m.	S302, ala sur
Membresía y bautismo	Domingos	11:15 a.m.	N101 (1.º piso)
Escuela dominical niños	Domingos	9:30 a.m.	2.º piso, ala sur

## PLAN PARA LEER LA BIBLIA EN UN AÑO (2024)

<b>Lu. 10/21</b>	Hab 1-3	<b>Ma. 10/22</b>	Jr 41-45	<b>Mi. 10/23</b>	Jr 46-48
<b>Ju. 10/24</b>	Jr 49-50	<b>Vi. 10/25</b>	Jr 51-52	<b>Sá. 10/26</b>	Lam 1-2
<b>Do. 10/27</b>	Lam 3-5				
<b>Lu. 10/28</b>	Ez 23-24	<b>Ma. 10/29</b>	Ez 25-27	<b>Mi. 10/30</b>	Ez 28-30
<b>Ju. 10/31</b>	Ez 31-33	<b>Vi. 11/1</b>	Ez 34-36	<b>Sá. 11/2</b>	Ez 37-39
<b>Do. 11/3</b>	Ez 40-42				

## COLABORADORES

FECHA	CUNA	TODDLERS	PREK-GR. 2	GR. 3-5
<b>Hoy</b>	Juany M.	Silvia V., Hesly V.	Gaby L., Grace L.	Sasha P.
<b>27-oct</b>			Blanca T., Hermelinda H.	

## DIEZMOS Y OFRENDAS / 13 de octubre

Total:	\$21.967	Mínimo por semana:	\$28.343
Promedio a la fecha:	\$30.710		

## 中文堂活動及團契聚會時間：

日期	時間	團契	地點
每個星期日	9:30am	早堂國語崇拜	三樓禮堂
	11:00am	午堂國粵語崇拜	三樓禮堂
第一個主日	9:30am	成人主日學	N205/204
	1:30pm	甘泉團契	S302
	10:45am	早堂祈禱會	S301
第二個主日	10:45am	夫婦團契(粵語)	S301
第二個主日	1:30pm	愛家親子團契	S303
星期三	8:30pm	線上祈禱會	
星期五	7:30pm	粵語團契	N204
星期五	7:30pm	89 團契	S301
第三個星期四	11:00am	姊妹團契	三樓禮堂
第一個星期五	10:30am	恩福團契	三樓禮堂
第二個星期六	10:30am	國語團契	N204
第三個星期六	5:00pm	國語家庭團契	三樓禮堂

## 中文堂事工報告：

1. 11/17，中文堂早、午堂與英文堂聯合崇拜，11am 在南翼一樓禮堂舉行，午餐照常在北翼三樓舉行。
2. 會友大會將於 11/17，12:30pm 在南翼一樓禮堂舉行，為明年預算提案投票，並選舉 2025-2027 年度執事、信託委員和 2025 年司庫。
3. 今天中文堂午餐，照常 12:30pm 在三樓舉行。

### 每週奉獻：

上週全教會奉獻：\$21,967

每週預算需要：\$28,343 每週平均：\$30,710

本週鮮花奉獻：周綉文

## 蒙恩感謝：

1. 感謝神，Stanley John 博士在這個周末帶給我們許多關於宣教的信息與提醒，求神賜福他在神學院與教會的服事，更幫助教會的弟兄姊妹，可以在宣教上，成為一個蒙神使用的器皿。
2. 感謝神，黃玉珍姊妹與賀國平弟兄的安息禮拜分別在上個星期三及星期五順利舉行。求神安慰他們個別的家人，並叫還沒有信主的親友，可以認識信仰。

## 代禱：

### 個人：

1. 請記念身體軟弱的肢體，求神賜下醫治與平安，使他們可以在艱難的環境中，依然不灰心、不失去盼望，透過主所賜的力量站立得穩，經歷神更多的恩典。
2. 請記念弟兄姊妹未信主的家人及朋友，求主在他們心裡動工，早日接受主耶穌成為他們個人的救主，得著永恆的生命。

### 社區：

1. 請記念教會在社區所扮演的角色代禱，求主使用我們教會，成為法拉盛福音的燈台，幫助我們懂得透過禱告傳承真理，並在主愛中廣傳福音給所有接觸的人。
2. 請記念紐約還有許多未信主的新移民。求主使用各個教會，幫助他們認識耶穌，領受救恩，以及盡早適應新的生活。

### 教會：

1. 請記念教會與隔鄰官司的進展，求神賜給律師健康身體及聰明智慧，幫助他與教會負責同工，讓案件最終可以獲得一個良好的結果。
2. 請記念中文堂詩班的服事。求神賜給張東雷弟兄健康的身體以及充沛的體力，帶領詩班為各個主日及聖誕節特別獻詩，作最好的預備。

### 宣教：

1. 請記念我們教會所支持的宣教士，求神帶領與供應一切的需要，保守他們的身、心、靈的健康，賜他們在服事上力上加力，為主贏得更多喪失的靈魂。
2. 請記念紐約勵馨機構的事工，求神預備繼任總幹事，以及供應一切的需求，幫助更多弱勢的族群，獲得更加完善的支持，並可以早日恢復正常的生活。

### 世界：

1. 請記念俄羅斯與烏克蘭之間的戰爭再次趨於激烈。求神賜下和平，並插手介入，使戰事可以立即停止，幫助百姓免受無端的傷亡，導致更大的難民問題。